



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
11 November 2002
Russian
Original: English

Для информации

**Детский фонд Организации
Объединенных Наций**

Исполнительный совет

Первая очередная сессия 2003 года

13–17 января 2003 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Деятельность Объединенной инспекционной группы,
имеющая отношение к Детскому фонду Организации
Объединенных Наций**

Записка Секретариата

Резюме

В настоящем документе содержится информация об имеющих актуальность конкретно для ЮНИСЕФ докладах Объединенной инспекционной группы, которые были подготовлены за период с сентября 2001 года по сентябрь 2002 года и еще не были рассмотрены Исполнительным советом. В нем излагается информация о мерах, принятых ЮНИСЕФ, а также мнения Директора-исполнителя по вопросам, поднятым инспекторами.

* E/ICEF/2003/2.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Обзор	1–2	3
II. Доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие непосредственный интерес для ЮНИСЕФ	3–27	3
A. Доклад Объединенной инспекционной группы «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов» (JIU/REP/2001/4) и замечания Генерального секретаря по этому докладу (A/57/58/Add.1)	4–7	3
B. Доклад Объединенной инспекционной группы «Участие организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/1)	8–11	5
C. Доклад Объединенной инспекционной группы «Применение в Организации Объединенных Наций подхода, ориентированного на результаты: осуществление Декларации тысячелетия» (JIU/REP/2002/2)	12–13	6
D. Доклад Объединенной инспекционной группы «Вспомогательные расходы, связанные с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/3)	14–19	6
E. Доклад Объединенной инспекционной группы «Использование проектов технического сотрудничества, ориентированных на освоение водных ресурсов, в интересах конечных потребителей: преодоление разрыва между нормативными решениями и оперативной деятельностью в системе Организации Объединенных Наций (тематические исследования на примере двух африканских стран)» (JIU/REP/2002/4)	20–24	8
F. Доклад Объединенной инспекционной группы «Реформа отправления правосудия в системе Организации Объединенных Наций: варианты для высших инстанций обжалования» (JIU/REP/2002/5)	25–27	9
III. Доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие интерес для ЮНИСЕФ, которые готовятся в настоящее время или планируется готовить в будущем	28–29	10

I. Обзор

1. Доклады Объединенной инспекционной группы (ОИГ) представляются административным руководителям соответствующих организаций, которые принимают необходимые меры в связи с этими докладами и информируют о них свои соответствующие исполнительные советы. В настоящем документе содержится информация о докладах ОИГ, которые были опубликованы в период с сентября 2001 года по сентябрь 2002 года и которые были признаны имеющими отношение к административному и оперативному управлению ЮНИСЕФ, а также замечания по содержащимся в них выводам и рекомендациям и краткая информация о принятых мерах.

2. С момента представления последнего доклада (E/ICEF/2002/5), который был рассмотрен Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2002 года, ЮНИСЕФ продолжает вести диалог с ОИГ о порядке рассмотрения докладов и процедурах принятия последующих мер. Благодаря активизации диалога и развитию сотрудничества по вопросам, представляющим взаимный интерес, повысилась актуальность докладов, стало более эффективным осуществление содержащихся в них рекомендаций и повысилась степень транспарентности. Члены Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) активно координируют между собой и с членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций работу, направленную на обеспечение последовательности и согласованности действий при рассмотрении докладов ОИГ в целях получения максимальной отдачи.

II. Доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие непосредственный интерес для ЮНИСЕФ

3. За последний год ОИГ опубликовала несколько докладов, представляющих интерес для ЮНИСЕФ. Ниже приводится краткое изложение комментариев, замечаний и записок о последующих мерах ЮНИСЕФ.

A. Доклад Объединенной инспекционной группы «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов» (JIU/REP/2001/4) и замечания Генерального секретаря по этому докладу (A/57/58/Add.1)

4. В этом докладе рассматривается деятельность «исполнительных» директивных органов системы Организации Объединенных Наций, делается ряд рекомендаций и выводов, нацеленных на повышение эффективности и качества надзора. Результаты анализа представлены в виде общих руководящих принципов, исходя из которых организации могут строить свою деятельность в соответствующей области.

5. Положения многих из рекомендаций, нацеленных на повышение эффективности выполняемых директивными органами функций надзора, уже являются для Исполнительного совета ЮНИСЕФ сложившейся практикой. В связи с этим следует отметить, что вопрос о рассмотрении докладов и Управления внутренней ревизии ЮНИСЕФ, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций уже регулярно включается в качестве одного из пунктов повестки дня работы Совета. Отмечается значительное улучшение качества презентации и анализа проблем в докладах, подготовленных в связи с соответствующими пунктами повестки дня, касающимися вопросов существа. Кроме того, секретариат увеличил число докладов, посвященных принимаемым руководством мерам во исполнение рекомендаций ревизоров. Обычно информация о мерах в области политики и руководства дается в общем контексте без конкретной привязки к определенным докладам по вопросам надзора. Хотя формат и форма представления бюджетов вспомогательных расходов ЮНИСЕФ согласуются с форматом и формой представления бюджетов вспомогательных расходов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и утверждаются их исполнительными советами, в них в соответствующих случаях учитываются последствия соответствующих рекомендаций ОИГ и результаты связанной с этим последующей деятельности.

6. Что касается заседаний Исполнительного совета, то Совет самостоятельно определяет повестку дня и методы своей работы. В настоящее время Совет организует ряд неофициальных совещаний, посвященных способам дальнейшего совершенствования своих методов работы в целом; последние обсуждения по этой теме проводились в июне и сентябре 2002 года. Эта работа была начата по инициативе Исполнительного совета и направлена на то, чтобы эффективная организация его работы была объектом постоянного внимания.

7. В своем решении 2001/4 (E/ICEF/2002/6) Исполнительный совет просил Директора-исполнителя представить краткие резюме докладов ОИГ и, когда это необходимо, рекомендации относительно мер, которые должен принять Совет, и просил Директора-исполнителя информировать Совет о принимаемых мерах по выполнению этих рекомендаций. В соответствии со сложившейся практикой, по получении проекта доклада ОИГ, по которому требуется представить замечания, Директор-исполнитель включает в сделанные ею замечания по докладу указание о том, насколько, по ее мнению, данный доклад представляет интерес для ЮНИСЕФ. В тех случаях, когда признается, что доклады имеют важное значение для ЮНИСЕФ, они представляются в качестве окончательных докладов Директору-исполнителю для распространения среди членов Исполнительного совета. Когда эти доклады представляют интерес для ЮНИСЕФ, они вместе с замечаниями Директора-исполнителя могут быть обсуждены в ходе прений по соответствующему пункту повестки дня, касающемуся существа вопроса. Замечания и решения Исполнительного совета будут учитываться в дальнейшем в рамках последующей деятельности в связи с выводами и рекомендациями ОИГ. Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету годовой доклад, содержащий общую информацию о мерах, принятых в контексте осуществления утвержденных рекомендаций ОИГ, включая входящие в сферу компетенции Директора-исполнителя.

**В. Доклад Объединенной инспекционной группы
«Участие организаций гражданского общества, помимо неправительственных организаций, и частного сектора в деятельности по линии технического сотрудничества: опыт и перспективы системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/1)**

8. В настоящем докладе изучается характер деятельности организаций гражданского общества и предлагаются ориентиры в отношении того, каким образом подразделения Организации Объединенных Наций могут с большей эффективностью организовывать и расширять свое взаимодействие и сотрудничество с ними в контексте осуществления программ экономического и социального развития. В докладе организациям гражданского общества отводится активная роль в качестве партнеров в вопросах оказания технической помощи, а организациям системы Организации Объединенных Наций — активная роль в оказании им поддержки.

9. ЮНИСЕФ традиционно работает в тесном контакте с организациями гражданского общества, с которыми у него налажены отношения по широкому кругу вопросов. ЮНИСЕФ является ведущей организацией среди учреждений Организации Объединенных Наций в том, что касается многих аспектов этих отношений. Он активно поддерживает участие организаций гражданского общества в программах и проектах, осуществлению которых содействует в соответствии с положениями согласованных страновых программ сотрудничества. Организации гражданского общества играют активную роль в структуре руководства ЮНИСЕФ и являются партнерами по реализации инициатив в области информации и пропаганды. Организации гражданского общества сыграли важную роль в подготовке к проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей и приняли активное участие в работе сессии и связанных с ней мероприятиях.

10. ЮНИСЕФ поддерживает процесс, направленный на дальнейшее изучение политики и оперативных вопросов, имеющих важное значение для сотрудничества с организациями гражданского общества, особенно на страновом уровне. ЮНИСЕФ уже привлекает организации гражданского общества к деятельности по обмену информацией, коммуникации и созданию сетей в связи с осуществлением программ технического сотрудничества. В тех случаях, где это целесообразно на национальном уровне, ЮНИСЕФ предусмотрит для сотрудников организаций гражданского общества возможность прохождения подготовки и получения навыков в области создания потенциала. Кроме того, организации гражданского общества участвуют в осуществляемой при поддержке ЮНИСЕФ деятельности по оказанию чрезвычайной помощи. Отделения ЮНИСЕФ содействуют надлежащему привлечению организаций гражданского общества к деятельности по планированию на национальном и местном уровне и разработке политики по вопросам, имеющим важное значение с точки зрения обеспечения прав и благополучия детей.

11. В настоящее время ЮНИСЕФ пересматривает механизмы, позволяющие повысить роль организаций гражданского общества, включая ее консультативный компонент, с учетом многих аспектов доклада ОИГ. При осуществлении последующей деятельности в дальнейшем будет также приниматься во внимание работа Комитета высокого уровня по программам, одним из пунктов повестки дня работы которого в настоящее время является вопрос о сотрудничестве системы Организации Объединенных Наций с организациями гражданского общества. Комитет высокого уровня по программам согласился санкционировать проведение исследования в целях выяснения состояния сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества с особым упором на политический компонент этого сотрудничества.

С. Доклад Объединенной инспекционной группы «Применение в Организации Объединенных Наций подхода, ориентированного на результаты: осуществление Декларации тысячелетия» (JIU/REP/2002/2)

12. В этом докладе предлагается использовать ориентированный на достижение конкретных результатов подход в целях осуществления программных мероприятий Организации Объединенных Наций, а также перестройки и упорядочения процессов на страновом уровне и отчетности на международном уровне. Так, в частности, в предложениях ставится серьезная задача упорядочения многих нынешних процессов и объединение их в виде Общего обзорного доклада по стране, предусматривается проведение в каждой стране раз в пять лет обзорного обсуждения по стратегическим вопросам и каждые пять лет — обсуждения на глобальном уровне, в ходе которого будут обобщаться данные докладов по странам и которое будет строиться на основе информации нового доклада — среднесрочного стратегического обзора.

13. ЮНИСЕФ принимает меры в связи с этим докладом в контексте реформ, осуществляемых механизмами ГОООНВР и Координационного совета руководителей Организации Объединенных Наций (КСР), и в контексте реализации целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия. Ряд важных предложений, содержащихся в докладе, касаются процессов и проблем, входящих в сферу компетенции государств-членов, и поэтому обсуждать их и принимать по ним решения более целесообразно Экономическому совету и Генеральной Ассамблее.

Д. Доклад Объединенной инспекционной группы «Вспомогательные расходы, связанные с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/3)

14. В этом докладе дается обзор деятельности целого ряда учреждений Организации Объединенных Наций по формированию и осуществлению политики в отношении вспомогательных расходов, связанных с внебюджетной деятельностью, и в этой связи предлагается принять ряд мер. В нем признается реальность замораживания или уменьшения объема основных ресурсов и относи-

тельного повышения роли финансирования из внебюджетных источников. Этот доклад был получен в очень подходящее для ЮНИСЕФ время, поскольку совпал с подготовкой доклада о действующей в ЮНИСЕФ практике возмещения (E/ICEF/2003/AB/L.1), который будет представлен Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2003 года.

15. В докладе ОИГ анализируются подходы различных структур системы Организации Объединенных Наций, дается целый ряд таких важнейших определений, как постоянные затраты и переменные затраты, а также анализ принципов возмещения на основе полного финансирования либо на основе финансирования дополнительных издержек, в основу которого положен опыт организаций, использующих соответствующие подходы. В докладе содержится также рекомендация в отношении методологии, объединяющей в себе наиболее оптимальные методы работы обследованных организаций. И наконец, в нем признается различный характер организаций системы Организации Объединенных Наций и соответственно различные структуры затрат, в связи с чем в отношении политики возмещения более предпочтительным по сравнению с использованием единообразной политики для всех представляется применение принципа транспарентности.

16. Большая часть представленных в докладе аналитических данных и рекомендаций отражает практику, действующую в ЮНИСЕФ в настоящее время. Так, например, Исполнительный совет утверждает страновые программы сотрудничества, финансируемые по линии регулярных и прочих ресурсов. Эта мера, а также утверждаемая Исполнительным советом стратегия мобилизации ресурсов являются залогом того, что ресурсы будут целенаправленно выделяться на деятельность в приоритетных областях, предусмотренных среднесрочным стратегическим планом. ЮНИСЕФ следует этому принципу, о котором в докладе говорилось как об основной цели осуществления внебюджетной деятельности, с момента выработки концепции деятельности, финансируемой по линии прочих ресурсов (внебюджетной деятельности).

17. Используемая ЮНИСЕФ методология расчета объема дополнительных вспомогательных расходов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, также представлена в докладе в качестве одного из вариантов, который могут взять на вооружение другие организации.

18. В докладе, посвященном практике возмещения расходов (E/ICEF/2003/AB/L.1), ЮНИСЕФ последовал рекомендации ОИГ в отношении использования метода оценки дополнительных издержек в целях определения доли затрат, связанных с внебюджетной деятельностью, и использовал в качестве основы для расчета показатели фактических поступлений и расходов в предыдущие периоды.

19. И наконец, ЮНИСЕФ действует в соответствии с рекомендацией ОИГ в отношении использования для различных объемов прочих ресурсов ставки вспомогательных расходов в соответствии со скользящей шкалой, а также специальной ставки возмещения для тематического финансирования деятельности по приоритетным направлениям среднесрочного стратегического плана.

**Е. Доклад Объединенной инспекционной группы
«Использование проектов технического сотрудничества,
ориентированных на освоение водных ресурсов, в интересах
конечных потребителей: преодоление разрыва между
нормативными решениями и оперативной деятельностью в
системе Организации Объединенных Наций (тематические
исследования на примере двух африканских стран)»
(JIU/REP/2002/4)**

20. Содержащиеся в докладе рекомендации связаны с обзором деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов. В одном из двух включенных в этот доклад тематических исследований основное внимание уделяется осуществлению проекта в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения в Замбии, в рамках которого ЮНИСЕФ оказывает поддержку правительству в деятельности, нацеленной на сокращение показателей детской заболеваемости и смертности и улучшение качества жизни. В рамках проекта преследуется цель увеличить снабжение безопасной питьевой водой на устойчивой основе сельских районов и пригородной зоны и увеличить число действующих в них объектов санитарии, координируя соответствующую деятельность с мероприятиями в области здравоохранения, гигиены и санитарии. В докладе по результатам тематического исследования делается вывод о том, что системы водоснабжения, введенные в действие с помощью ЮНИСЕФ с 1997 года, на 90 процентов продолжают функционировать, 22 000 домашних хозяйств соорудили семейные уборные, а положение в области гигиены и санитарии улучшилось.

21. При оказании правительствам помощи ЮНИСЕФ уделяет основное внимание разработке рассчитанных на конкретные общины комплексных проектов в области водоснабжения, санитарии и гигиены. В докладе особо отмечается тот факт, что после ряда лет некоторые из систем водоснабжения перестали работать. По завершении проектов ЮНИСЕФ оказывает помощь в ремонте систем, если получает соответствующий запрос, предоставляя необходимые запасные части и оборудование, хотя ответственность за эксплуатацию и обслуживание систем несут правительства и сами общины. ЮНИСЕФ признает необходимость и далее разрабатывать более эффективные механизмы эксплуатации и обслуживания во многих развивающихся странах, особенно в Африке, где перестали функционировать примерно 30 процентов всех систем.

22. ЮНИСЕФ поддерживает выводы о возможной целесообразности улучшения информационного обмена, признавая при этом явные различия между всеми программами, осуществляемыми при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций. Это согласуется с рекомендацией в отношении разработки базы данных о проектах технического сотрудничества, ориентированных на освоение водных ресурсов, осуществляемых при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций.

23. ЮНИСЕФ подтверждает важное значение усилий, направленных на повышение эффективности и расширение деятельности в контексте осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Дальнейшее развитие этой деятельности и налаживание оперативного процесса, в рамках которого будет осуществляться

ся координация программ учреждений Организации Объединенных Наций в целях осуществления комплексных мероприятий в секторе водных ресурсов (о чем говорится в рекомендации 6 доклада), может представлять определенную сложность с точки зрения обязанностей, предусмотренных мандатом каждого учреждения. ЮНИСЕФ признает необходимость более тесной координации на местном уровне и обмена информацией между организациями, работающими в настоящее время в этом секторе. Как и в других секторах, во многих странах с помощью системы координаторов-резидентов была учреждена межучрежденческая группа по водным ресурсам. Информация о передовом опыте, накопленном этими группами, может быть оформлена документально и предоставлена всем координаторам-резидентам в целях создания аналогичных механизмов в международном масштабе. Разумеется, это может послужить эффективным средством координации и согласования усилий по оказанию помощи всех учреждений Организации Объединенных Наций и доноров, поддерживающих мероприятия в этом секторе.

24. В докладе содержится призыв к активизации усилий, направленных на ликвидацию разрыва между деятельностью на нормативном уровне и оперативной деятельностью на местах. В докладе подчеркивается необходимость обеспечения большего эффекта синергизма и взаимодополняемости мероприятий, осуществляемых на местах. ЮНИСЕФ продолжает поддерживать деятельность Подкомитета по водным ресурсам, который ранее входил в состав Административного комитета по координации, а в настоящее время переживает период структурной реорганизации в контексте осуществления реформы КСР. Подкомитет призван повысить эффективность координации деятельности членов системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне в вопросах, касающихся применения комплексных подходов к вопросам развития и использования водных ресурсов, а также управления ими.

Г. Доклад Объединенной инспекционной группы «Реформа отправления правосудия в системе Организации Объединенных Наций: варианты для высших инстанций обжалования» (JIU/REP/2002/5)

25. В этом докладе речь идет о реформе отправления правосудия в системе Организации Объединенных Наций. В нем изучается возможность учреждения инстанции более высокого уровня в связи с обязательными решениями двух основных международных административных судебных органов, а именно: Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций. Хотя вопросы реформирования системы отправления правосудия относятся, в первую очередь, к сфере компетенции Генерального секретаря, последующая деятельность по этим вопросам должна осуществляться в рамках механизмов, учрежденных в целях административного управления общей системой и в рамках процесса, связанного с деятельностью Координационного совета руководителей Организации Объединенных Наций.

26. ЮНИСЕФ отмечает, что в соответствии с призывом Генеральной Ассамблеи и рекомендацией ОИГ Генеральным секретарем была создана Канцелярия омбудсмана. Как отмечается в докладе, в ЮНИСЕФ функционирует система омбудсмана, призванная помочь сотрудникам решить на неформальной основе и путем примирения проблемы, в связи с которыми поступили жалобы. В последнее время ЮНИСЕФ пересмотрел свою политику в отношении омбудсмана по согласованию с Ассоциацией международного персонала ЮНИСЕФ. В пересмотренном варианте политики четко определен круг ведения омбудсмана, который выступает в качестве нейтральной третьей стороны и основная задача которого состоит в том, чтобы выполнять роль посредника. Омбудсмен проводит неформальные, беспристрастные и конфиденциальные консультации с сотрудниками, между которыми имеются разногласия в отношении условий найма. За прошедший год ЮНИСЕФ разработал программу подготовки новых омбудсменов и реализовал на практике крупную инициативу по подготовке омбудсменов и сотрудников, занимающихся вопросами людских ресурсов, в рамках всей структуры. ЮНИСЕФ намеревается проводить новые эксперименты в отношении путей повышения эффективности системы и обеспечить признание омбудсменов и наделить их соответствующими полномочиями, с тем чтобы они могли незамедлительно и на неформальной основе урегулировать споры путем создания дискуссионных групп омбудсменов и более адекватного вознаграждения усилий и признания заслуг наиболее успешно работающих омбудсменов.

27. ЮНИСЕФ разделяет мнения ОИГ в отношении опубликования в годовых докладах в общем виде информации о количестве и характере дел, заслушанных совместными дисциплинарными комитетами в той мере, в которой она применима к специальным совместным дисциплинарным комитетам ЮНИСЕФ.

III. Доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие интерес для ЮНИСЕФ, которые готовятся в настоящее время или планируется готовить в будущем

28. Для ЮНИСЕФ представляют интерес два доклада ОИГ, работа над которыми ведется в настоящее время: доклад об осуществлении принципа многоязычия в системе Организации Объединенных Наций и доклад о приносящей доход деятельности в системе Организации Объединенных Наций.

29. Кроме того, ЮНИСЕФ принял во внимание предварительный перечень докладов, которые, возможно, будут подготовлены в 2002 году и позднее, в числе которых, как ожидается, следующие доклады будут представлять интерес для ЮНИСЕФ:

а) эффективные способы и механизмы применения междисциплинарных подходов в вопросах формирования и осуществления программ и мероприятий;

б) роль системы Организации Объединенных Наций в уменьшении опасности стихийных бедствий и осуществлении соответствующих мер реагирования;

- c) сотрудничество системы Организации Объединенных Наций с многосторонними финансовыми учреждениями;
 - d) упорядочение административной практики и прав персонала системы Организации Объединенных Наций, работающего на местах;
 - e) управление людскими ресурсами в системе Организации Объединенных Наций (серия докладов);
 - f) добровольные взносы государств-членов;
 - g) деятельность по планированию, программированию, составлению бюджета, контролю и оценке в системе Организации Объединенных Наций: ход осуществления ориентированного на результаты управления;
 - h) практика закупок в Организации Объединенных Наций.
-